

# **Chemin et Saint Rosaire en bulgare**

La première édition de 'Chemin' et de 'Saint Rosaire' vient de paraître en bulgare. Les lecteurs bulgares sont déjà familiers de Chemin dont la première édition parut à Vienne en 1982. Cette nouvelle édition, qu'apporte-t-elle de plus ? Bien qu'il s'agisse du même livre, sa traduction est tout à fait nouvelle.

7 juil. 2013

On vient de publier la première édition de *Chemin* et de *Saint Rosaire* en bulgare. Voici ce qu'en dit le communiqué de presse de l'agence catholique bulgare Fondation *Communitas* (фондация „Комунитас“) : « cette nouvelle édition du livre si populaire de Saint Josémaria Escriva de Balaguer est une agréable surprise pour les catholiques bulgares et pour tous les hommes de bonne volonté ».

*Chemin* n'est pas méconnu des lecteurs bulgares. Sa première édition parut à Vienne en 1982. Sous la répression, à l'époque où l'on persécutait la foi chrétienne, plusieurs exemplaires furent introduits clandestinement en Bulgarie et distribués par les prêtres. En 1990, à Sofia et à Plovdiv, mgr George Jovchev fit imprimer de nombreux exemplaires de *Chemin* gratuitement distribués. On peut encore trouver leur vieille édition

bleue dans les bibliothèques de quelques chrétiens, encore très jeunes à l'époque. Durant tout ce temps-là, *Chemin* a été porteur de consolation et d'espérance chez de nombreuses personnes et d'abondants fruits spirituels.

Quels avantages offre donc cette nouvelle édition ? Le livre est le même bien entendu. Cependant sa traduction, tout à fait nouvelle, très précise, est le fruit du long travail, acharné, d'une équipe de personnes, dont plusieurs prêtres. L'un d'entre eux assure que *Chemin* n'est pas un livre appartenant à l'Opus Dei, mais un trésor pour toute l'Église. *Chemin* nous montre le vrai chemin vers le Christ et vers notre salut.

On espère que cette nouvelle édition sera bien accueillie par les jeunes ainsi que par ceux qui possèdent déjà l'édition des années quatre-vingt.

Saint Josémaria écrit ce livre sous la forme d'un entretien avec son lecteur ami. Il ne s'agit pas seulement de beaux propos ou de déclarations personnelles, mais de paroles inspirées par le Saint-Esprit.

Pour acheter les livres en bulgare:  
Librairie "Angelo Roncalli".

.....

pdf | document généré  
automatiquement depuis [https://  
opusdei.org/fr-ci/article/chemin-et-  
saint-rosaire-en-bulgare/](https://opusdei.org/fr-ci/article/chemin-et-saint-rosaire-en-bulgare/) (16 avr. 2025)